联合国 A/C.3/59/4



大 会

Distr.: General 29 October 2004 Chinese

Original: English

第五十九届会议

第三委员会

议程项目 103 和 105、105(a) 和 105(c)

消除种族主义和种族歧视

人权问题:人权文书的执行情况; 人权情况及特别报告员和代表的报告

2004年10月27日意大利常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨随函附上 2004 年 10 月 25 日意大利常驻日内瓦各国际组织代表保罗•布鲁尼大使给人权委员会当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为特别报告员杜杜•迪埃内的信(见附件)。

请将本函所附信件作为议程项目 103 和 105, 尤其是分项 105(a)和 105(c)下的大会文件分发为荷。

临时代办

阿尔多•曼托瓦尼(签名)

2004 年 10 月 27 日意大利常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的 附件

2004 年 10 月 25 日意大利常驻日内瓦各国际组织代表给当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为特别报告员的信

如你所知,意大利非常感谢你就当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为开展的工作,并感谢你就这些问题提交的历次报告。我国非常重视人权委员会多年来逐步建立的特别机制制度,并重申,我国坚定支持这些机制并决心与其进行合作,以促进世界各地的人权和基本自由。意大利认为,特别报告员和其他机制的一项最重要职责,是根据向其提供的可信、可核查和可靠的信息采取行动。

在这方面,意大利政府惊异地发现,你在关于煽动或纵容种族歧视的政治纲 领问题的研究报告(A/59/330)中,把我国本届联合政府内的两个政党(民族联盟和北方联盟)列入欧洲"公开宣扬种族主义和仇外心理的政治和准军事团体的名单",并称"这两个党派的代表在意大利社会散布种族主义和反移民的言论,并促使通过了一部极其严厉的移民法(波西-费尼法)……"(A/59/330,第 25 段)。

我国政府还注意到,上述研究报告的第 20 段把意大利称为"右翼与极右翼联合组阁的另一个例子",而该段在前面则把这种联合组阁说成是"致使极右翼由此加入政府,并能够在某种程度上加强它们的种族主义和仇外纲领"。

我要回顾指出,民族联盟和北方联盟所加入的政府已把同种族主义、仇外心理、对伊斯兰的仇恨和反犹太主义进行斗争作为一项优先政治行动。而且,如你所知,本届意大利政府最近成立了一个特别委员会,责成其在全国范围监测这些现象的动向。此外,本届政府正认真参与同恐怖主义和不容忍行为作斗争的《德班行动纲领》的执行工作,并正计划在这个领域采取若干其他有关举措。

最后,应该回顾指出,波西-费尼法是以同样的原则为指导,有助于防止和 打击移民偷渡和对移民的犯罪剥削,从而将提高移民的生活质量并遏制人口贩 运。

我因此希望你充分考虑以上所述诸项因素。与此同时,意大利将请纽约的联合国秘书处将本函列为大会第五十九届会议的正式文件,以之作为意大利政府对你的报告第 20 和 25 段的评论。

大使

保罗•布鲁尼(签名)